Zeitschrift: Pionier : Zeitschrift für die Übermittlungstruppen

Herausgeber: Eidg. Verband der Übermittlungstruppen; Vereinigung Schweiz. Feld-Telegraphen-Offiziere und -Unteroffiziere

Band: 60 (1987)

Heft: 7-8

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 17.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

IMPRESSUM

pionier

Zeitschrift der Kommunikation

Offizielles Organ des Eidg. Verbandes der Übermittlungstruppen (EVU) und der Schweiz. Vereinigung der Feldtelegrafen-Offiziere und -Unteroffiziere (FTG)

Organe officiel de l'Association fédérale des Troupes de Transmission (AFTT) et de l'Association des Officiers et Sous-Officiers du Télégraphe de campagne

Auflage
3600 Exemplare

Erscheinung
Am 1. Dienstag des Monats
(ausgenommen Doppelnummern)

Redaktions- und Inserateschluss
Am 10. des Vormonats
(ausgenommen Doppelnummern)

Preis pro Einzelnummer
Fr. 3.20

Nachdruck
Nur mit ausdrücklicher Bewilligung der Redaktion gestattet

Redaktion und Inseratenverwaltung des PIONIER
L. Cadetg und E. Hostettler
Postfach 322, 3000 Bern 25
Telefon 031 41 14 68

Regionalredaktionen
Leonhard Cadetg
Postfach 322, 3000 Bern 25
Telefon 031 41 14 68
Philippe Vallotton
Avenue Victor Ruffy 17, 1012 Lausanne
Téléphone B 021 22 91 66, P 021 33 41 11
Dante Bandinelli
Via F. Zorzi 2, 6512 Giubiasco
Telefon 092 27 11 66

Adressverwaltung
Walter Brogle
Weidholzstrasse 4, 8624 Grüt
G 01 362 32 00 P 01 932 22 97

Rechnungswesen
Peter Vontobel
Am Pfisterhölzli 52, 8606 Greifensee
P 01 940 04 74

Postcheckkonto
Zürich 80-15666-8

Druck und Versand
Buchdruckerei Stäfa AG
Postfach, 8712 Stäfa
Telefon 01 928 11 01

EDITORIAL

Vakanz

Sommerzeit – Ferienzeit. Sind Sie schon in die Ferien gefahren oder zählen Sie zu den glücklichen, denen die paar Tage sonnigen Alltagsvergessens noch bevorstehen? Wir lassen sie uns nicht nehmen, die kurze Zeit im Jahr ohne Arbeit, fast ohne tägliche Verpflichtung und in möglichst sorgloser Freiheit.
In ähnlich sorgloser Freiheit scheinen Vakanzen in andern Bereichen behandelt zu werden. Dass wir Redaktoren von «aussen» kamen, mag ja noch angehen. Man ist ja nicht im EVU, um sich journalistisch zu betätigen.
Eine vergleichbare Lösung gibt es aber für den seit Monaten anstehenden Ersatz des TK-Chefs kaum und einfach abwarten liegt wohl auch nicht drin...
Ich wünsche Ihnen allen erholsame Ferien.

L. Cadetg

IN DIESER NUMMER

EVU AKTUELL
- **Gesamtschweizerische Übermittlungsübung ROMATRANS Exercide national de télécommunication ROMATRANS** 2
- **Vordienstliche Ausbildung** 3
- **100 km von Biel** 3
- **Aus dem Zentralvorstand** 4

ASSOCIATION SUISSE DES OFFICIERS ET SOUS-OFFICIERS DU TELEGRAPHE DE CAMPAGNE
- **Assemblée générale du 15 mai 1987 à Neuchâtel** 4

SCHWEIZ. VEREINIGUNG DER FELDTELEGRAFEN-OFFIZIERE UND -UNTEROFFIZIERE
- **Generalversammlung vom 15. Mai 1987 in Neuenburg** 8
- **FTG-Coupe 053** 11

EVU REGIONALJOURNAL 14

AFTT INFORMATIONS REGIONALES 20

ASTT INFORMAZIONI REGIONALI 22

SCHWEIZER ARMEE / ARMEE SUISSE
- **Das EMD pflegt sprachliche Minderheiten Le DMF et les minorités linguistiques Il DMF ha cura delle minoranze lingustiche** 22
- **Militärische Bauten und Landerwerb** 22
- **Neuer Ausbildungschef** 23
- **Einrückungspflicht bei Kriegsmobilmachung Entrée en service lors d'une mobilisation de guerre** 23
- **Verordnung über Kriegsmaterial L'ordonnance sur le matériel de guerre** 23

ARMEE ETRANGERE
- **Les E. C. M. et le rôle des E. C. C. M.** 23

PANORAMA 24

EVU KONTAKTADRESSEN IV